



TANE KONSUMIDOR  
Advocacia dos Consumidores

## NOTA INFORMATIVA

**TANE prepra cabaz ba Natal ne'ebe asesivel liu ba konsumidor sira. Ho hili sasan nebe diak ba konsumidores bele poupa osan husi \$4 tó \$70.**

Tama ba Natal, familia timor oan sira preokupa barak liu konaba sosa sasan aihan ba hahan hodi selebra loron festa ne'ebe mak hakbesik mai.

Atu tulun familia sira hodi hili estabesimentu komersial ne'ebe mak fan sasan baratu liu, TANE rekoila folin sasan hamutuk produsus 12 ne'ebe mak konsumidor sira buka li-liu iha loron festa Natal iha estabesimentu komersial 11 iha Dili, hahu loron 03 tó loron 14 fulan Dezembru tinan 2020.

TANE mos sei lansa iha loron sira tuir mai kampane informativa no conseilu ba konsumidor sira hodi hola sasan ho informasaun, seguransa alimentar no konsiensia ba ambiente.

Cabaz Natal hili nudar produsus sira ne'ebe mak konsumidor sira buka liu ka sosa liu iha periudu festa Natal ba mesa familia timor oan sira nian iha festa natal no tinan foun mak: **fos, nan manu, trigu, manu tolun, masin midar, manteiga, mina, aifuan, cerveja no coca cola (minuman ringan)**. Husi foti folin sasan husi produsus sira, hili ho obedese ba kriteriu sira tuir mai:

- 1) Hili sasan ho folin baratu liu tuir ida-idak nia kategoria ba produktu alimentar sira independentemente husi nia marka no ninia orijin;
- 2) Produktu sira ne'ebe hili ho quantidade kiik liu ne'ebe disponivel, folin sira tenki ajusta no koresponde ho quantidade hanesan no indika iha cabaz (exemplu, inklui 1 litru mina iha cabaz no kasu hanesan loja balun fan ho unidads 750 ML ou 1,5 Ltr, folin sira hetan kalku hodi koresponde ho folin ho litru);
- 3) Produktu sira hotu fan iha estabesimentu komersiu sira nebe indika;
- 4) Sasan hotu nia folin afixa iha dolare americano;
- 5) Sasan ne'ebe hili iha loja ka estabesimentu komersial sira hare iha Tabela, hotu-hotu estabelese iha Dili, husi loron 03 tó loron 14 fulan Dezembru tinan 2020;





TANE KONSUMIDOR  
Advocacia dos Consumidores

6)konaba nan (carnes), hili hatama nan manu (frango) tanba loja ka estabelesimentu barak mak fan nan manu (frango) du ke nan (carnes) ninia folin karu liu ka folin ás liu tanba ne'e konsumidor Timor oan sira la hili produitu ida ne'e.

Konsulta resultadu ne'ebe foti husi TANE konaba folin sasan iha tabela ne'ebe tuir mai, iha ne'eba kompara folin sasan total ba kada cabaz ida, maibe mos kada produitu ida-idak. Tabela ne'e hatur tuir orden kada ``cabaz`` ne'ebe baratu, destaka iha kada lina, iha ne'ebe hetan produitu ne'ebe baratu liu.

	Leader	Dilimart	Lita	Jacinto	Meimart	Centro	Metro	Salmi	Wfour TP	Petéo	Qulina
Arroz 20 kg	10,20\$	13,25\$	13,25\$	13,25\$	12,50\$	10,00\$	16,25\$	15,00\$	13,50\$	24,80\$	36,00\$
Frango 800gr	1,90\$	1,80\$	2,00\$	2,50\$	3,00\$	2,00\$	2,30\$	2,50\$	2,00\$	4,35\$	1,60\$
Farinha 1 kg	0,90\$	0,90\$	1,00\$	0,90\$	1,00\$	1,00\$	1,00\$	1,00\$	1,00\$	2,30\$	9,90\$
Ovos 12 un	1,25\$	1,50\$	1,30\$	1,75\$	4,00\$	5,50\$	1,40\$	5,00\$	4,50\$	1,80\$	1,60\$
Açúcar 1kg	0,65\$	0,75\$	0,60\$	0,70\$	0,65\$	0,80\$	0,75\$	0,80\$	0,75\$	1,10\$	4,00\$
Manteiga 250 gr	0,30\$	0,35\$	1,00\$	0,50\$	0,50\$	0,35\$	0,40\$	0,50\$	4,50\$	4,50\$	5,00\$
Óleo 1 lt	1,02\$	1,25\$	1,30\$	2,95\$	1,00\$	1,00\$	2,50\$	1,00\$	1,38\$	4,13\$	4,75\$
Bebida de Cola 250 ml	0,30\$	0,45\$	0,45\$	0,40\$	0,40\$	0,50\$	0,35\$	0,50\$	0,35\$	0,60\$	0,59\$
Cerveja 250 ml	1,00\$	1,25\$	1,00\$	1,00\$	1,00\$	1,50\$	1,00\$	1,00\$	1,50\$	1,20\$	2,00\$
Maçã 0,5 kg	1,60\$	1,90\$	2,50\$	1,50\$	1,75\$	3,95\$	2,00\$	3,00\$	1,69\$	3,00\$	4,50\$
<b>TOTAL</b>	<b>19,12\$</b>	<b>23,40\$</b>	<b>24,40\$</b>	<b>25,45\$</b>	<b>25,80\$</b>	<b>26,60\$</b>	<b>27,95\$</b>	<b>30,30\$</b>	<b>31,17\$</b>	<b>47,78\$</b>	<b>69,94\$</b>

TANE fó hanoin(aconselha) ba konsumidor sira atu jere ho diak imi nia osan(orçamento) iha biban ne'ebe mak hasae konsumu. Molok atu sosa sasan ruma, importante hatene osan hira mak disponivel hodi gasta no halo lista ba sasan ne'ebe mak realmente falta duni. Tenki kompara sempre sasan nia folin liliu produitu alimentares sira iha estabelesimentu komersial ne'ebe la hanesan no nune bele hili produitu nebe baratu liu no acesu ba ita nia karteira. Kumpri orsamentu ne'e fundamental, atu nune la bele gasta arbiru tuir kbit ne'ebe iha, la bele sosa sasan ne'ebe la presisa.

Hakbiit no Kapasita Konsumidór sira iha Timor-Leste





**TANE KONSUMIDOR**  
Advocacia dos Consumidores

TANE tatoli lia menon ba konsumidor sira atu koidadu ho seguransa alimentar, hare didiak ba ninia kondisaun sira ba konservasaun aihan nian molok no hafoin sosa sasan, loron validade ba aihan alimentar sira no pratika nebe diak ba higiene no seguransa hodi prepara atu tein hahan.

TANE fó hanoin hotu-hotu hodi tulun konsumidor timor oan sira informadu liu no iha iha kapas hodi halo kompras no hili sasan ne'ebe furak no maksoin (defende) konsumidor sira nia dirietu bele hetan iha online liu husi Facebook (<https://www.facebook.com/TaneKonsumidor>) e na Páquina web (<https://tanekonsumidor.tl>).

**A TANE deseja a todos os consumidores festas felizes, com responsabilidade e moderação.**

Associação Timorense para a Defesa do Consumidor - TANE Konsumidor  
Travessa Vila-Verde, Aldeia Gideon, Díli  
(+670) 3310938 | [rosalino.soares@tanekonsumidor.tl](mailto:rosalino.soares@tanekonsumidor.tl)

*Nota: Este estudo foi produzido com o apoio financeiro da União Europeia. O seu conteúdo é da exclusiva responsabilidade da TANE e não reflete necessariamente a posição da União Europeia*

